



# Dodávateľský manuál *Supplier Quality manual*

## Rozvoj a hodnotenie dodávateľov *Supplier evaluation and development*

### Obsah/Content

1. Úvod .....	2	1. Introduction.....	2
2. Partnerstvo s dodávateľmi .....	2	2. Partnershift with suppliers .....	2
3. Rozsah a pôsobnosť .....	2	3. Range and scope .....	2
3.1 Prenesenie špecifikačných požiadaviek zákazníka na subdodávateľa.....	2	3.1.Transfer of customer – specific requirements to sub-suppliers .....	2
3.2. PPAP / EMPB Vzorkovanie.....	3	3.2. PPAP / EMPB Sampling.....	3
3.3 Specificke požiadavky zakazníka.....	3	3.3 Customer specific requirements.....	3
4. Riadenie reklamácií.....	6	4. Complaints management .....	6
4.1 Zachádzanie s nevyhovujúcou dodávkou .....	6	4.1 Handling with non-conforming delivery.....	6
4.2 Nápravné opatrenia – 8D Report.....	6	4.2 Corrective actions– 8 D Report.....	6
5. Hodnotenie dodávateľa, hodnotenie dodávok ..	7	5. Supplier evaluation and delivery evaluation.....	7
5.1 Kvalita dodávaných výliskov / materiálu.....	7	5.1 Quality of delivered goods .....	7
5.2 Výskyt vád .....	8	5.2 Defect rate .....	8
5.3 Výskyt reklamácií.....	9	5.3 Complaint quota .....	9
5.4 Rozdelenie dodávateľov .....	10	5.4 Supplier groups.....	10
6. Náhrady škôd.....	11	6. Damage compensation .....	11
7. Dohoda.....	12	7. Agreement .....	12



## 1. Úvod

Automobilový trh je charakteristický vysokými požiadavkami na kvalitu a spoľahlivosť výrobkov. Tieto požiadavky sú zvýšené nárokmi zákazníkov JP-automotive. Príručka je výňatok požiadaviek zákazníkov JP-automotive a je nutné ju rešpektovať.

## 2. Partnerstvo s dodávateľmi

Spoľahlivosť, bezpečnosť a kvalita našich výrobkov sú podmienkou spokojnosti zákazníka. Aby sme boli schopní požiadavky naplniť, očakávame od našich dodávateľov spoluprácu vo všetkých oblastiach zabezpečovania kvality dodávaných výliskov. Naším cieľom je vybudovanie a rozvíjanie vzájomne prospešných vzťahov.

## 3. Rozsah a pôsobnosť

Tento manuál sa vzťahuje na všetkých dodávateľov výliskov a materiálov vstupujúcich priamo do finálnych výrobkov. Cieľom dodávateľského manuálu je definovať a preniesť na všetkých dodávateľov požiadavky JP-automotive spolu s požiadavkami zákazníka, a to podľa noriem automobilového priemyslu IATF 16949 v poslednej revízii (resp. minimálne ISO 9001 v poslednej revízii) na systém zabezpečovania kvality. Neplnenie požiadaviek uvedených v tomto manuáli môže viesť k strate terajšej a/alebo budúcej spolupráce, okrem toho taktiež k náhrade strát a vyšších nákladov z nich prameniacich.

### 3.1 Prenesenie špecifikačných požiadaviek zákazníka na subdodávateľa

V zmysle všeobecno obchodných podmienok Jasplastik Automotive a projektových výkresov \* ak relevantné, pre sériové výrobky je subdodávateľ povinný riadiť relevantné technické parametre.

## 1. Introduction

High quality and product reliability requirements are typical for the automotive industry. These requirements are increased by customer JP-automotive. Supplier Quality manual is an excerpt of customer requirements and must be respected.

## 2. Partnerships with suppliers

Reliability, safety, technical level and product quality are conditions for customer satisfaction. To meet these requirements we expect cooperation from our suppliers in the area of quality assurance supplied pressings. It is our objective to build and develop mutually beneficial partnerships.

## 3. Range and scope

This manual is applied to all suppliers of parts and materials related directly to final products. The main scope of this manual is to define and introduce to all JP-automotive suppliers the quality requirements of JP-automotive, automotive specific standards according to the newest revision of IATF 16949 (or at least according to the newest version of ISO 9001) for the quality management system. Failure to meet manual requirements may result in the loss of existing and/or future cooperation, in addition to reimbursement of the costs resulting from those failures.

### 3.1. Transfer of customer – specific requirements to sub-suppliers

In terms of general business terms of Jasplastik-Automotive and project drawings\* if relevant, the sub-supplier is obliged to manage the relevant technical parameters for series products.



Samoaudit dodávateľa – zaslanie výsledkov (v rámci rekvalifikačných testov po 365 dňoch od posledného samouaditu / rekvalifikačnej skúšky). JP- automotive si vyhradzuje právo preskúmať samohodnotenie dodávateľa **priamo na výrobnom mieste.**

Manažment zmien – deklarovanie zavedenej procedúry riadenia zmien tak, aby bol schopný v požadovanej dobe okamžite a v plnom rozsahu zabezpečiť požadované zmeny svojho zákazníka.

### 3.2 PPAP / EMPB Vzorkovanie

Všetky odovzdané vzorky z výroby musia byť v súlade s požiadavkami IATF 16949 / VDA 6.2. Všeobecné časti PPAP pre plastové diely a komponenty:

- IMDS
- Schválenie vzhľadu
- Kontrola funkčnosti (výsledky kontrolného plánu)
- Meracie správy
- Správy z materiálového testovania
- Samohodnotenie
- Analýza výrobných kapacít
- Tier 3 schválenie \* ak relevantné
- Analýza systému merania
- PSW a prvé vzorky podpísané
- Run@Rate

### 3.3 Špecifické požiadavky zákazníka

Dodávateľ má konať v zhode so špecifickými požiadavkami zákazníka opísanými v OEM smernici pre dodávateľov. Väčšina zákazníckych požiadaviek je k dispozícii aj na web stránke IATF: <http://www.iatfglobaloversight.org/>. Vid' nižšie uvedený zoznam špecifických požiadaviek zákazníka. Tento zoznam neobsahuje všetky položky, preto by mali

Supplier self-audit – results are to be sent within re-qualification tests not later than 365 days since the last self-audit / re-qualification audit. JP-automotive reserves the right to review suppliers self audit **on the production site.**

Change management – supplier is obliged to declare implementation of change management procedures in order to launch changes given by customers and also in full extent .

### 3.2 PPAP / EMPB Sampling

All production part sample submissions shall be in accordance with respectation IATF 16949 / VDA 6.2 requirements. PPAP generic elements for Plastic parts and components:

- IMDS
- Appearance approval
- Functional validation (validation plan results)
- Dimensional reports
- Material test reports
- Self-assessment
- Process capability analysis
- Tier 3 approval \* if relevant
- Measurement system analysis
- PSW signed and initial samples signed
- Run@Rate

### 3.3 Customer specific requirements

The supplier shall comply with the customer specific requirements described in OEM supplier guidelines. Most of the customer requirements can also be found on IATF website: <http://www.iatfglobaloversight.org/> See below a list of Customer Specific Requirements. This list is not all inclusive; therefore suppliers should proactively acquire the latest OEM specific requirements.



dodávateľa proaktívne žiadať posledné špecifické požiadavky OEM.

#### BMW

· KUNDENSPEZIFISCHE ANFORDERUNGEN – špecifické požiadavky zákazníka

#### GM

- GM 1927-01 Projektový plán
- GM 1927-03 SQ SOR-Subtier
- GM 1927-07 APQP Supplier Assessment-Subtier

#### FORD

· Ford Motor Company zákaznícke špecifikácie pre IATF 16949 · Systémové požiadavky na manažovanie minimálnej kvality v automotive pre sub-tier dodávateľov pre Chrysler a Ford zákaznícke špecifikácie IATF 16949

· Ford Motor Company zákaznícke špecifikácie PPAP štvrté vydanie

#### FIAT CHRYSLER (FCA)

- Chrysler zákaznícke špecifikácie PPAP
- Chrysler špecifické požiadavky zákazníka

#### JLR

Všetky JLR špecifikácie sú vedené v rámci JLR portálu: <https://jlr.portal.covisint.com>

Nižšie je uvedený zoznam JLR zložiek, kľúčových prvkov prepojených na POAE inžinierska a zákaznícka kvalita.

JLR Kľúčové referencie/ Požiadavky:

- JLR PSS-002 - Jaguar Land Rover Limited Customer Specific Requirements For use with PPAP
- JLR PSM-003 - Phased PPAP Requirements Handbook
- JLR PSP-023 - Phased PPAP Exception Management Process guideline
- JLR PSF-003 - Special Characteristics Summary Sheet (Supplement K)
- JLR PSP-021 – Jaguar Land Rover SREA Supplier Process

#### BMW

· KUNDENSPEZIFISCHE ANFORDERUNGEN – Customer Specific Requirements

#### GM

- GM 1927-01 Project Plan
- GM 1927-03 SQ SOR-Subtier
- GM 1927-07 APQP Supplier Assessment-Subtier

#### FORD

· Ford Motor Company Customer Specifics for IATF 16949 · Minimum Automotive Quality Management System Requirements for Sub-Tier Suppliers for Chrysler and Ford Customer Specifics to IATF 16949

· Ford Motor Company Customer Specifics for PPAP 4th Edition

#### FIAT CHRYSLER (FCA)

- Chrysler Customer Specifics for PPAP
- Chrysler Customer Specific Requirements

#### JLR

All JLR specifications are managed within the JLR Portal : <https://jlr.portal.covisint.com>

Below, is a list of JLR files, key items linked to POAE Engineering Quality & Supplier Quality.

JLR Key References / Requirements :

- JLR PSS-002 - Jaguar Land Rover Limited Customer Specific Requirements For use with PPAP
- JLR PSM-003 - Phased PPAP Requirements Handbook
- JLR PSP-023 - Phased PPAP Exception Management Process guideline
- JLR PSF-003 - Special Characteristics Summary Sheet (Supplement K)
- JLR PSP-021 – Jaguar Land Rover SREA Supplier Process
- Jaguar Cars Limited and Land Rover Warranty



<ul style="list-style-type: none"><li>· Jaguar Cars Limited and Land Rover Warranty Recovery Web-Guide</li><li>PSA</li><li>Všetky dokumenty sú k dispozícii na PSA portáli : <a href="http://b2b.psa-peugeot-citroen.com/">http://b2b.psa-peugeot-citroen.com/</a></li><li>· (before 2015) MRF – Management de la Relation Fournisseurs / Suppliers Relation Management (01276_10_00073 english version / 01276_10_00077 french version)</li><li>· (Since 1/1/2015) – SQM – Supplier Quality Manual (01276_15_00082)</li><li>· PSA Peugeot Citroën CSR (PSA customers specific requirements)</li><li>VW Group (VW, SKODA, SEAT,AUDI, PORSCHE):</li><li>· Formel Q Konkret Ausgabe 2016,</li><li>· Formel Q Capability,</li><li>· Formel Q new parts integral</li><li>· Quality Documentation for pre-series phase</li><li>· Manual for genuine parts suppliers</li><li>· VW 99000 - Overall Requirements for the performance of component development contracts</li><li>· VDA 2 Quality Assurance of Supplies</li><li>Porsche:</li><li>· Quality agreement between Porsche AG and its suppliers.</li><li>· Overview of product and process release procedure (PPA)</li><li>· Guideline for production process and product approval of purchased parts (PPA-Process)</li><li>· Formel Q new parts integral – Porsche AG</li><li>SKODA :</li><li>· Q Lastenheft from SKODA AUTO a.s.</li><li>AUDI:</li><li>· Q Lastenheft AUDI AG - LAH 893 010</li><li>FIAT:</li><li>· FIAT S.p.A. Customer Specific Requirements for use with IATF 16949</li><li>Dodávateľský Manuál/ Suppliers Manual /Print 30.5.2018</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Recovery Web-Guide</li><li>PSA</li><li>All documents are available on PSA Portal : <a href="http://b2b.psa-peugeot-citroen.com/">http://b2b.psa-peugeot-citroen.com/</a></li><li>· (before 2015) MRF – Management de la Relation Fournisseurs / Suppliers Relation Management (01276_10_00073 english version / 01276_10_00077 french version)</li><li>· (Since 1/1/2015) – SQM – Supplier Quality Manual (01276_15_00082)</li><li>· PSA Peugeot Citroën CSR (PSA customers specific requirements)</li><li>VW Group (VW, SKODA, SEAT,AUDI, PORSCHE):</li><li>· Formel Q Konkret Ausgabe 2016,</li><li>· Formel Q Capability,</li><li>· Formel Q new parts integral</li><li>· Quality Documentation for pre-series phase</li><li>· Manual for genuine parts suppliers</li><li>· VW 99000 - Overall Requirements for the performance of component development contracts</li><li>· VDA 2 Quality Assurance of Supplies</li><li>Porsche:</li><li>· Quality agreement between Porsche AG and its suppliers.</li><li>· Overview of product and process release procedure (PPA)</li><li>· Guideline for production process and product approval of purchased parts (PPA-Process)</li><li>· Formel Q new parts integral – Porsche AG</li><li>SKODA :</li><li>· Q Lastenheft from SKODA AUTO a.s.</li><li>AUDI:</li><li>· Q Lastenheft AUDI AG - LAH 893 010</li><li>FIAT:</li><li>· FIAT S.p.A. Customer Specific Requirements for use with IATF 16949</li><li>DAIMLER</li></ul>
---	--



#### DAIMLER

- Mercedes Benz Special Terms
- Common Requirements pertaining to the Component Requirements Specification (LHV 310 001)
- VDA Volume 2 - Quality Assurance for Supplies

- Mercedes Benz Special Terms

- Common Requirements pertaining to the Component Requirements Specification (LHV 310 001)
- VDA Volume 2 - Quality Assurance for Supplies

#### 4.0 Riadenie reklamácií

Ak zistí JP-automotive, že nakupovaný výlisok / materiál nezodpovedá stanoveným špecifikáciám, pri vstupnej kontrole oznámi dodávateľovi túto skutočnosť písomnou formou „**Reklamácia dodávateľovi**“ príloha č. 1. Po doručení sťažnosti týkajúcej sa **kvality alebo dodávky** musí dodávateľ zaviesť do **24 hodín** okamžité akcie. Ak nie je dohodnutá iná forma, je dodávateľ povinný do **14-tich pracovných dní** predložiť plán nápravných opatrení vo forme 8D Reportu.

##### 4.1 Zachádzanie s nevyhovujúcou dodávkou

- Vrátenie celej dodávky na náklady dodávateľa
- Dodávateľ zaistí novú vyhovujúcu dodávku tak, aby nebola obmedzená plynulá výroba u zákazníka
- Pretriedenie dodávky dodávateľom a nahradenie nevyhovujúcich výlisokov / materiálu
- Pretriedenie dodávky zákazníkom na náklady dodávateľa a nahradenie nevyhovujúcich výlisokov / materiálu
- Prepracovanie nevyhovujúcich výlisokov dodávateľom / zákazníkom na náklady dodávateľa

##### 4.2 Nápravné opatrenia – 8D Report

Dodávateľ musí zaviesť nápravné opatrenia vedúce k zabráneniu opakovaného výskytu nezhôd a odstráneniu ich príčin. Je žiadané využitie štandardnej formy dokumentu k riešeniu problémov, t.j. 8D Reportu.

#### 4.0 Complaints management

If the JP-automotive discovers that the purchased molding does not meet the required specifications during internal control the supplier is informed about it in written form „**The Supplier Quality incident**“ see Attachment No. 1. Upon receiving an JP-automotive concern for **quality or delivery**, suppliers shall implement a containment action **within 24 hours**. Unless otherwise specified, the supplier is obligated to submit within **14 working days** a corrective action plan in the form of an 8D-Report.

##### 4.1 Handling with non-conforming delivery

- The whole delivery returned at supplier's expenses
- The supplier arranges new conforming delivery without limitation of customer's continuous production
- Delivery sorting by the supplier and the non-conforming moldings / material replacement
- Delivery sorting by the customer at supplier's expenses and the non-conforming moldings / material replacement
- Non-conforming parts reworked by the supplier/customer at supplier's expenses

##### 4.2 Corrective actions– 8 D Report

The supplier is required to arrange corrective actions preventing repeated non-conformity and the elimination of their causes. Use of the prescribed form of problem-solving is required, i.e. 8D-Report. The supplier must





Dodávateľ musí stanoviť pracovnú skupinu zaoberajúcu sa riešením reklamácie, okamžité opatrenie a zamedziť opakovanému výskytu formou trvalého a preventívnych opatrení, vrátane vyhodnotenia účinnosti. Záznamy z analýzy problémov musia byť archivované a na požiadanie JP-automotive predložené.

Hodnotenie je základným prostriedkom pre poskytnutie spätnej väzby zo strany JP-automotive voči dodávateľom **príloha č.3**. Hodnotenie je vystavené ročne a skladá sa z dvoch hlavných oblastí, respektíve kritérií:

- a) **Spoľahlivosť dodávok**
- b) **Kvality**

Dodávateľ je zoznámený s výsledkami hodnotenia písomnou formou. V prípade neuspokojivého vyjadrenia je vyžiadané písomné vyjadrenie dodávateľa.

### **5.1 Kvalita dodávaných výliskov / materiálu**

Cieľom každého dodávateľa musí byť dosiahnutie nulového počtu chybných dielov v dodávkach, vrátených kusov a reklamácií. Pri prekročení stanovenej hranice musí dodávateľ zaviesť také opatrenia, ktoré budú viesť k zlepšeniu kvality dodávok a zvýšeniu spokojnosti JP-automotive a jeho zákazníkov.

**Kvalita dodávaných výrobkov je stanovená kombináciou dvoch faktorov:**

- a) Výskyt vád (defect rate = PPM / PPK)
  - b) Výskyt reklamácií (complaint quota = CQ)
- Max. počet bodov za každý ukazovateľ je 10.

setup a team to deal with solving complaints, propose immediate actions and prevent repeated appearance in the form of permanent and preventive actions, including efficiency evaluation. The problem analysis records must be kept and presented at customer request.

Evaluation is basic instrument of feedback from the customer provided to suppliers, i.e. information about satisfaction with and capability of the supplier **Attachment No.3**. Evaluation is performed yearly and consists of two basic focused areas or criteria:

- a) **Deliveries reliability**
- b) **Quality**

Each supplier is informed about the results of evaluation in written form. In the case of an unsatisfactory result, a written statement from the supplier is required.

### **5.1 Quality of delivered goods**

The target of each supplier must be a zero defect rate in deliveries, returned parts and complaints. The supplier is obligated to take appropriate actions to improve quality of deliveries and increase the satisfaction of JP-automotive and his customers.

**The quality of the supplied products is assessed by a combination of two indicators:**

- a) Defect rate (PPM / PPK)
- b) Complaint quota ( CQ )

Max. score for each indicator is 10 points.



## 5.2 Výskyt vád

Závada je definovaná ako rozdiel oproti jednej alebo viac charakteristikám:

- Výkresu
- Štandardu / norme (Katalóg vád)
- špecifikáciám (napr. rozdiel v rozmeroch, materiálu, označení, farbe, funkcii, povrchových vlastnostiach, baleniu a ochrane)

Započítané sú vrátené výlisky. Nezapočítavajú sa dodávky vzoriek alebo nezhodné dodávky o ktorých bol zákazník informovaný dodávateľom vopred a ktoré nespôsobia žiadne ďalšie nezhody.

### I. Dodávatelia jednotlivých dielov

- je používaný výpočet PPM
- **PPM** (*parts per million*) = počet nezhodných ks na milión dodaných ks
- všeobecne je stanovený limit [PPM 15/mesačne na dodávateľský závod ...](#)

ak nie je stanovené inak

### II. Dodávatelia hromadných materiálov a balení

- je používaný výpočet PPK
- **PPK** (*delivery units per thousands*) = počet nezhodných jednotiek na tisíc dodaných jednotiek
- všeobecne stanovený limit PPK 1.6, ak nie je stanovené inak.

### III. Stupnica bodového hodnotenia výskytu vád

PPM	Obdržané body
0	10
1-100	7
101-300	5

## 5.2 Defect rate

The deficiency is defined as a difference from one or more characteristics:

- Drawing
- standards/norm ("Fehler Katalog")
- specifications (difference in dimensions, materials, labeling, color, function, surface characteristics, packaging and conservation)

Returned goods are taken into consideration. The sample deliveries or the non-conforming deliveries which the customer was informed about in advance and which will not cause any further failures are not taken into consideration.

### I. Suppliers of the parts

- the PPM calculation is used
- **PPM** (*parts per million*) = quantity of non-conforming units per one million delivered parts
- the general set limit is [PPM 15/month per supplying plant from .....](#), unless stated otherwise

### II. Suppliers of the bulk material

- packaging, PPK calculation is used
- **PPK** (*parts per thousand*) = quantity of non-conforming units per one thousand delivered units
- the general set limit is PPK 1.6, unless stated otherwise

### III. Scale of defect rate evolutions points

PPM	Acheived points
0	10
1-100	7





301-500	3
501-1000	1
> 1000	0
<b>PPK</b>	<b>Obdržané body</b>
0	10
1-10	7
11-30	5
31-50	3
51-100	1
>100	0

Pozn.: Povolené limity PPM / PPK budú stanovené na základe výsledku z predchádzajúcich období. Ak nebude tento cieľ dosiahnutý, musí dodávateľ predložiť prehľad prijatých opatrení vedúcich k náprave.

### 5.3 Výskyt reklamácií

Každá oficiálna reklamácia alebo sťažnosť vystavená zákazníkom na dodávateľa je počítaná vzhľadom k dodanému množstvu.

#### I. Dodávateľia jednotlivých dielov

- je používaný výpočet CQM
- **CQM** (*complaints per milion*) = počet reklamácií na milión dodaných dielov

#### II. Dodávateľia hromadných materiálov a balení

- používaný výpočet CQK
- CQK (*complaints per thousand*) = počet reklamácií na tisíc dodaných jednotiek

#### III. Stupnice bodového hodnotenia výskytu reklamácií

CQK	Obdržané body
0	10
0,1 -0,5	7
0,6 -1	5
1 – 1,5	3
1,6 -2,0	1

101-300	5
301-500	3
501-1000	1
> 1000	0
<b>PPK</b>	<b>Acheived points</b>
0	10
1-10	7
11-30	5
31-50	3
51-100	1
>100	0

Note: The limits for PPM/PPK will be settled based on the results from previous periods. If the target is not reached, the supplier is obligated to submit an action plan of corrective actions.

### 5.3 Complaint quota

Each official complaint or claim MCS exposed by the customer to the supplier is calculated against the supplied quantity.

#### I. Suppliers of the parts

- CQM calculation is used
- **CQM** (*complaints per million*) = complaints quantity per one million delivered parts

#### II. Suppliers of the bulk material

- CQK calculation is used
- CQK (*complaints per thousand*) = number of complaints per one thousand delivered units

#### III. The scale of defect rate evaluation points

CQK	Acheived points
0	10
0,1 -0,5	7
0,6 -1	5
1 – 1,5	3



> 2,0	0
<b>CQM</b>	<b>Obdržané body</b>
0 -2	10
2 – 5	7
5-7	5
7 – 10	3
10 – 12	1
> 12	0

#### 5.4 Rozdelenie dodávateľov

Na základe vyhodnotenia týchto kritérií sú dodávatelia zaradení do skupín podľa nasledovného rozdelenia:

Dodávatelia sú informovaní 2x ročne (február, september) o dosiahnutých výsledkoch.

#### A – Vynikajúci dodávatelia

Nie sú vyžadované žiadne ďalšie kroky.

#### B - Vyhovujúci dodávatelia

Kroky k dosiahnutiu hodnotenia triedy A musia byť predložené do 3 týždňov od doručenia hodnotenia.

#### C – Slabí dodávatelia

Do 3 týždňov od doručenia hodnotenia musí dodávateľ vypracovať akčný plán k dosiahnutiu hodnotenia minimálne triedy B a tento plán musí prezentovať pri osobnej návšteve v Jasplastik - automotive. Pokiaľ dodávateľ obdrží dve po sebe nasledujúce obdobia hodnotenie C, je zaradený do karantény. Predpokladom pre uvoľnenie z karantény je dokázateľné uskutočnenie akčného plánu a hodnotenia min. v kategórii B.

#### Kritéria pre rozdelenie dodávateľov do skupín

Súčet		Skupina
Hodnotenie dodávok	Hodnotenie kvality	
40 -35		A

1,6 -2,0	1
> 2,0	0
<b>CQM</b>	<b>Acheived points</b>
0 -2	10
2 – 5	7
5-7	5
7 – 10	3
10 – 12	1
> 12	0

#### 5.4 Supplier groups

Based on the above criteria each supplier will fall into one of the following ranks:

Suppliers are informed twice a year (February, September) about their performance.

#### A - Excellent suppliers

No further actions required.

#### B - Acceptable suppliers

Actions on how to attain the A must be submitted within 3 weeks from the receipt of the evaluation.

#### C - Poor suppliers

Actions how to attain at least B group must be submitted within 3 weeks from the receipt of the evaluation. The action plan must be presented during a personal visit at Jasplastik - automotive. If supplier scores 2 consecutive C rankings, supplier will be placed in quarantine. To be released from the quarantine, supplier must prove that he has fulfilled the actions agreed and ranking must be a B minimum.

#### Criteria for groups of suppliers

Sum		Group
Delivery evaluation	Quality evaluation	



34 – 15	B
14 - 0	C

40 -35	A
34 – 15	B
14 - 0	C

Platí však princíp, že pokiaľ je v danom období dodávateľ v ktoromkoľvek kritériu (CQM, ppm, časová spoľahlivosť dodávky, množstevná spoľahlivosť dodávky) hodnotenie 0b, potom je vždy zaradený do skupiny C bez ohľadu na vynikajúce výsledky v druhom hodnotenom kritériu.

There is a following principle: if the supplier is evaluated with 0 points for one from the criteria in the period (CQM, ppm, timeliness, quantity) then is always awarded as "C" supplier, no matter of an excellent result in the remaining criteria.

Hodnotenie dodávky		Hodnotenie kvality		Súčet	Skupina
včasnosť		Množstvo			
10	10	10	0	30	C
10	10	0	10	30	C
10	0	10	10	30	C
0	10	10	10	30	C

Delivery evaluation		Hodnocení kvality		Součet	Skupina
Timeliness		quantity			
10	10	10	0	30	C
10	10	0	10	30	C
10	0	10	10	30	C
0	10	10	10	30	C

## 6. Náhrady škôd

Dodávateľia zodpovedajú za všetky náklady a škody vzniknuté v dôsledku akýchkoľvek väd dodaného materiálu a Jasplastik-automotive bude požadovať náhradu týchto nákladov od zodpovedných dodávateľov. Náhrada škôd od dodávateľa bude zo strany Jasplastik - automotive vyžadovaná, pokiaľ bolo dokázané, že dodávateľ je zodpovedný za kvalitatívne nedostatky alebo nedostatky v dodávkach. Náhrada sa nemusí vzťahovať len na postihnutú výrobu v Jasplastik - automotive a prepravu, ale zahrňuje aj požadované náhrady škody zo strany zákazníka Jasplastik – automotive.

## 6. Damage compensation

Suppliers are responsible for all costs and damages caused due to any failures of delivered material and Jasplastik - automotive will require compensation for such costs from responsible suppliers. Damage compensation by the supplier will be initiated by Jasplastik - automotive when it has been determined that the supplier is responsible for quality or delivery shortcomings. The damage compensation process includes, but is not limited only to production, transport contaminated stock at Jasplastik – automotive but includes also Jasplastik – automotive customers' compensation requests.

- Nezhodne dodané výlisky
- Prestoje montážnej linky

spôsobené problémami s dodávkami alebo kvalitatívnymi problémami.

- Non-conforming goods
- Assembly line downtime due to delivery or quality problems



## 7. Dohoda/Agreement

Ako náhle je dohoda podpísaná oboma stranami, je tento dokument záväzný a predstavuje dohodu medzi stranami ohľadne kvality a spoľahlivosti dodávok ako je definované vyššie.

*As soon as signed by both parties, the present document is binding and constitutes the agreement between the parties concerning the Quality and Deliveries reliability as defined above.*

### **Za Dodavateľa / Supplier represented by :**

.....  
Podpis/Signed

.....  
Dátum/Date

### **Za JP-automotive/ JP-automotive represented by :**

.....  
Podpis/Signed

.....  
Dátum/Date

### Prílohy/Attachment:

1. Reklamácia dodávateľovi/ Supplier Quality Incident.doc